



*Canadian Sheep Options and Opportunities*



*Moutons Canadiens Options et Opportunités*  
*Ovinos Canadienses Opciones y Oportunidades*



***More information, an overview of the  
Canadian Sheep Industry on DVD and Canadian Breed Books  
are available from:***

Canadian Sheep Breeders' Association  
Secretary-Treasurer: Cathy Gallivan  
Address: 1489 Route 560, Deerville, NB E7K 1W7  
Phone: Toll-Free: 1-866-956-1116 | Fax: 506-328-8165  
Email: [office@sheepbreeders.ca](mailto:office@sheepbreeders.ca)

***Plus d'informations, une vue d'ensemble de l'industrie ovine  
canadienne sur DVD et le livret des races canadienne  
sont disponible de:***

Société Canadienne des Éleveurs de Moutons  
Secrétaire - Trésorière: Cathy Gallivan  
Adresse: 1489 Route 560, Deerville, NB E7K 1W7  
Téléphone: Sans frais: 1-866-956-1116  
Télécopieur: 506-328-8165  
Courriel: [office@sheepbreeders.ca](mailto:office@sheepbreeders.ca)

***Más informaciones, visión general sobre la Producción de  
Ovinos En Canadá en DVD y libros de Razas de Ovinos Canadienses  
están disponibles en la:***

Asociación Canadiense de Criadores de Ovinos  
Secretaria-tesorera: Cathy Gallivan  
Dirección: 1489 Route 560, Deerville, NB E7K 1W7  
Telefono: (llamada gratuita) 1-866-956-1116  
Fax: 506-328-8165  
Email: [office@sheepbreeders.ca](mailto:office@sheepbreeders.ca)



**SECTION 1**

Breeds with >1000 registrations in the period 1999-2005

Races avec plus de 1000 enregistrements dans la période 1999 à 2005

Razas con más de 1000 registros en el período 1999-2005

DORSET (Horned and Polled) (À corne et acère) (Con cuernos y Acorne) . . . . .	4-5
SUFFOLK . . . . .	6
RIDEAU ARCOTT (ARCOTT RIDEAU) . . . . .	7
POLYPAY . . . . .	8
HAMPSHIRE . . . . .	9
DORPER & WHITE DORPER . . . . .	10-11
NORTH COUNTRY CHEVIOT . . . . .	12
OUTAOUAIS ARCOTT (ARCOTT OUTAOUAIS) . . . . .	13
CANADIAN ARCOTT (ARCOTT CANADIEN) . . . . .	14
TEXEL . . . . .	15
SOUTHDOWN . . . . .	16
ROMANOV . . . . .	17
CHAROLLAIS . . . . .	18
BORDER LEICESTER . . . . .	19
EAST FRIESIAN . . . . .	20

**SECTION 2**

Breeds with 250-1000 registrations in the period 1999-2005

Races avec 250 à 1000 enregistrements dans la période 1999 à 2005

Razas con 250-1000 registros en el período 1999-2005

OXFORD . . . . .	21
ROMNEY . . . . .	22
RAMBOUILLET . . . . .	23
ICELANDIC . . . . .	24
COLUMBIA . . . . .	25
LINCOLN . . . . .	26
CLUN FOREST . . . . .	27
BORDER CHEVIOT . . . . .	28
ILE DE FRANCE . . . . .	29
SOUTH AFRICAN MEAT MERINO . . . . .	30

**SECTION 3**

Breeds with <250 registrations in the period 1999-2005

Races avec moins de 250 enregistrements dans la période 1999 à 2005

Razas con menos de 250 registros en el período 1999-2005

SHROPSHIRE . . . . .	31
COTSWOLD . . . . .	32
JACOB - DLS . . . . .	33
CORRIEDALE - BERRICHON DU CHER . . . . .	34
ROUGE DE L'OUEST - BLACKFACE . . . . .	35
BRITISH MILK SHEEP - SHETLAND . . . . .	36
KARAKUL - MERINO . . . . .	37
TARGHEE . . . . .	38

Breeds with no registrations from 1999-2005 . . . . . 38

Races avec aucun enregistrement de 1999 à 2005

Razas sin registros desde 1999-2005

Breeds which maintain separate registry . . . . . 39

Races qui maintiennent un registre séparé

Razas que mantienen registros separados

Acknowledgements/Remerciements/Agradecimientos . . . . . inside front cover



# Canadian Sheep Options and Opportunities

## *Canadian Sheep Options & Opportunities*

*Sheep have been part of agriculture in Canada since the first settlement...*

As the early pioneers pushed westward, sheep followed almost immediately as they offered the early settlers a steady supply of wool and meat. Sheep thrived on rough pastures that were unable to support cattle and were an important part of the country's early livestock industry.

Commercial lamb production has resulted in the selection of breeds with maternal traits such as prolificacy and mothering ability to cross with terminal sires which excel in the production of lamb meat. The introduction of hair sheep has been the result of an increased emphasis on meat production and a negative net return on wool sales. More recently, sheep dairying has become part of the Canadian industry. Consumer demand for high quality, specialty cheeses has stimulated recent growth in this area of sheep production. Despite the declining world wool market, Canada still maintains a number of breeds raised primarily for supplying fleeces to hand spinners and specialty wool producers. This dedication to constantly improve and adapt production to a changing international marketplace has resulted in the development of a variety of breeds and individuals to produce a range of products.

The registration system is supervised by the Canadian Sheep Breeders' Association and administered by the Canadian Livestock Records Corporation. Four generation pedigrees provide accurate ancestry for each animal and random DNA blood testing of every 500th animal registered helps insure the integrity of the registration system.

Genetic evaluation and improvement programs are available to Canadian producers. These programs are an important management tool which offer performance data to both the breeder and purchaser of Canadian genetics.

Programs such as the On Farm Food Safety Program, Voluntary Scrapie Flock Certification Program and provincial flock health programs provide a mechanism for the monitoring, control and verification of the health status of both individual animals and the national flock.

As a result of the systems and programs available to Canadian breeders, buyers of Canadian genetics can make their selections with confidence.

For each recognized breed there are photographs, a brief description of the breed's origin and history in Canada, and the key features of the breed. There is a chart outlining the total number of animals registered from 1999 to 2005, average body weights, prolificacy, fleece and dairy characteristics, as applicable.

*Las ovejas han sido parte de la agricultura de Canadá desde los primeros colonizadores...*

Conforme los pioneros se movilizaron hacia el oeste, las ovejas les siguieron casi inmediatamente ya que ofrecían a los primeros colonos un suministro constante de lana y carne. Las ovejas prosperaron en pastizales pobres que eran insuficientes para mantener al ganado vacuno y fueron una parte importante de la industria temprana del ganado del país.

La producción comercial de cordero ha resultado en la selección de razas con características maternas tales como prolificidad y habilidad materna para su cruce con razas terminales que sobresalen en la producción de carne de cordero. La introducción de ovejas de pelo ha sido el resultado de un mayor énfasis en la producción de carne y un retorno neto negativo en la venta de lana. Más recientemente, la lechería ovina se ha vuelto parte de la industria Canadiense. La demanda del consumidor de quesos de especialidad y de alta calidad ha estimulado el reciente crecimiento de esta área. A pesar de la declinación del mercado para la lana, Canadá mantiene todavía un gran número de razas criadas principalmente para suministrar vellón para hiladores y especialmente productores de lana. Esta dedicación a un mejoramiento y adaptación constantemente de la producción hacia un nicho de mercado internacional cambiante ha resultado en el desarrollo de una variedad de razas e individuos para producir una gran variedad de productos.



*Les moutons font partie de la vie rurale canadienne depuis ses tous débuts...* Peu après la progression des premiers pionniers vers l'ouest, les moutons firent le voyage, fournissant aux premiers colons une provision constante de laine et de viande. Les moutons pouvaient s'accommoder aisément des pâturages accidentés qui ne pouvaient subvenir aux besoins des bovins et, pendant de nombreuses années, ils constituèrent une part importante de l'industrie du bétail du pays.

La production commerciale d'agneaux a entraîné la sélection de races possédant des caractères maternels tels que la prolificité et l'aptitude maternelle à accoupler avec des béliers terminaux qui eux transmettent leur qualités bouchères. L'introduction de race à poil a été le résultat de l'accroissement de l'emphase mise sur la production de viande et du déficit engendré par la vente de laine. Plus récemment, la production laitière a fait sa place au sein de l'industrie canadienne. La demande des consommateurs pour des produits de haute qualité et des fromages de spécialité a stimulé la croissance récente dans ce secteur de la production ovine. Malgré la chute du marché mondial de la laine, le Canada compte toujours dans son cheptel un certain nombre de races élevées principalement pour fournir des toisons aux fileurs et aux producteurs de laine de spécialité. Ce dévouement à constamment améliorer et adapter la production à un marché international changeant a mené au développement d'une variété de races et d'individus pour produire une large gamme de produits.

Le système d'enregistrement est supervisé par la Société Canadienne des Éleveurs de Moutons et est géré par la Société Canadienne d'Enregistrement des Animaux. Les enregistrements de quatre générations fournissent la généalogie précise de chaque animal. De plus, un test sanguin d'ADN aléatoire est effectué à chaque 500 enregistrements afin d'assurer l'intégrité du système.

Des programmes d'évaluation et d'amélioration génétique sont disponibles pour les éleveurs canadiens. Ces programmes sont des outils de régie importants et fournissent de l'information sur les performances tant à l'éleveur qu'à l'acheteur de génétique canadienne.

Les programmes tels que le programme de salubrité des aliments à la ferme, le programme volontaire de certification des moutons à l'égard de la tremblante et les programmes provinciaux de santé des troupeaux permettent la surveillance, le contrôle et la vérification du statut sanitaire des animaux eux-mêmes et de l'ensemble du cheptel national.

Considérant les systèmes et les programmes disponibles aux éleveurs canadiens, les acheteurs de génétique canadienne peuvent faire leurs choix avec confiance.

Pour chaque race reconnue, il y a des photographies, une brève description de son origine et de son histoire au Canada ainsi que les caractéristiques propres à la race. Un diagramme décrivant le nombre total d'animaux enregistrés de 1999 à 2005, le poids moyen, la prolificité des moutons et, s'il y a lieu, les performances laitières et la qualité de leur laine est également présenté.

El sistema de registro está supervisado por la Asociación Canadiense de Criadores de Ovejas y administrado por la Corporación Canadiense de registros de Ganado. Pedigrías de 4 generaciones proveen una adecuada ascendencia para cada animal y pruebas de ADN al azar de cada 500 animales registrados ayuda a asegurar la integridad del sistema de registros.

Programas de evaluación genética y mejoramiento se encuentran disponibles para los productores Canadienses. Estos programas son una importante herramienta de manejo que ofrece datos de desempeño tanto para los productores y compradores de genética Canadiense.

Programas tales como el de Seguridad Alimentaria en Granja, Programa Nacional Voluntario de Prurito Lumbar y los programas provinciales de sanidad de rebaños proveen un mecanismo para el monitoreo, control y verificación del estado sanitario tanto de animales individuales como del rebaño nacional.

Como resultado de los sistemas y programas disponibles para los productores Canadienses, los compradores de genética Canadiense pueden realizar su selección con seguridad.

Por cada raza reconocida existen fotografías, una breve descripción del origen de la raza e historia en Canadá, y los aspectos claves de la raza. Existe una tabla señalando el número total de animales registrados desde 1999 al 2005, peso corporal promedio, prolificidad, vellón y características lecheras, cuando sea aplicable.

# Dorset (Horned and Polled)

Horned Dorsets originated in England and Wales and have been an identifiable breed since the 16th century. Imported into Canada during the 19th century they were, for many years, one of the cornerstones of the sheep industry. The Canadian Horned Dorset type owes more to the older style British animal. It is a lower set animal and smaller than its American or Australian counterpart. After the introduction of the Polled Dorset in the 1950's, many breeders switched over and the Horned Dorset declined in numbers. The Polled Dorset originated from a mutation of the Horned Dorset which occurred at North Carolina State University in the early 1950's. They were accepted into the US breed registry in 1956 and since that time have spread into Canada and become a major contributor to the commercial lamb industry.

Dorset ewes are relatively prolific, good mothers and breed out of season. The breed adapts well to confinement and is readily used in accelerated crossbreeding programs. As they respond well to confinement, they do well under feedlot conditions and on small holdings with intensive management.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	14,681
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	90-125kg (H), 115-150kg (P)
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	55-90kg (H), 80-115kg (P)
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	175%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Blanco brillante, denso) . . . . .	Bright white, dense
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	1.8-2.7kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	27-33
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	7-10cm



La Dorset con cuernos se originó en Inglaterra y Gales y ha sido una raza identificable desde el siglo XVI. Importada a Canadá durante el siglo XIX, fue durante muchos años, una de las piedras angulares de la industria ovina. La Dorset con cuernos Canadiense posee más del animal Británico tipo antiguo. Es un animal bajo y más pequeño que sus contrapartes Americanas o Australianas. Después de la introducción del Dorset acorne en la década de 1950, muchos criadores cambiaron y la Dorset con cuernos declinó en número. La Dorset acorne se originó de una mutación de la Dorset con cuernos que ocurrió en la Universidad del estado de Carolina del Norte a inicios de la década de 1950. Fue aceptada en el registro racial de los EUA en 1956 y desde ahí se ha difundido a Canadá y vuelto un contribuidor mayor para la industria comercial del cordero.

Las hembras Dorset son relativamente prolíficas, buenas madres y se reproducen fuera de estación. La raza se adapta bien al confinamiento y es fácilmente usada en programas de cruzamiento acelerado. Ya que responden bien al confinamiento, producen bien en condiciones de estabulación y en pequeñas extensiones con manejo intensivo.



Les Dorsets à cornes sont originaires de l'Angleterre et du Pays de Galles et la race est reconnue depuis le 16<sup>ième</sup> siècle. Importés au Canada durant le 19<sup>ième</sup> siècle, les Dorsets à cornes ont été, pendant plusieurs années, une des pierres angulaires de l'industrie ovine. Le type du Dorset à corne canadien doit plus au style plus vieux de l'animal britannique. C'est un animal plus bas et de plus petit gabarit que le Dorset américain ou australien. Après l'introduction du Dorset acère au cours des années 1950, beaucoup d'éleveurs se sont tournés vers ce dernier et le nombre de Dorset à corne a considérablement diminué. Le Dorset acère origine d'une mutation chez le Dorset à corne survenue à l'Université de la Caroline du Nord au début des années 1950. Les Dorset acères ont été acceptés dans le registre de race des États-Unis en 1956 et, depuis ce temps, se sont propagés au Canada et sont devenus une composante majeure de l'industrie ovine.

Les brebis Dorset sont relativement prolifiques, ont de bonnes aptitudes maternelles et sont dessaisonnées. La race s'adapte bien à l'élevage en bâtiment et s'utilise dans des programmes de production accélérée. Comme ils répondent bien à l'élevage en bâtiments, ils performant bien dans des conditions de parc d'engraissement et sur de petites fermes avec une gestion intensive.





The Suffolk was developed in the early 1800's in the southeastern area of England by crossing the Southdown and the Norfolk Horned sheep. The breed came to Canada in 1888 and interest in the breed grew rapidly after 1920. More than eighty years later it is still one of the dominant breeds in the Canadian industry. Because Suffolk lambs exceed all other breeds in rate of gain, and respond well to confinement, they offer excellent economic returns and continue to dominate the heavy lamb market in Canada. The rams are widely used as terminal sires in commercial ewe flocks due to their ability to produce lambs with excellent growth and carcass traits.

The Suffolk is, however, a heavy feeder and maintaining a moderate size sheep under more controlled management systems has been advantageous in exploiting their meat traits in an economically efficient manner.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	14,205
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	115-150kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	100-115kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	180%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Denso) . . . . .	Dense
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	2.2-2.7kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	28-33
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	8-10cm



Le Suffolk a été développé au début des années 1800 dans la région du sud-est de l'Angleterre et est issu du croisement entre le Southdown et le Norfolk avec cornes. La race est arrivée au Canada en 1888 et l'intérêt pour cette race s'est accru rapidement après 1920. Plus de quatre-vingts ans plus tard c'est toujours une des races dominantes de l'industrie canadienne. Parce que les agneaux Suffolk ont le meilleur taux de gain et répondent bien à l'élevage en bâtiment, ils offrent un excellent rendement économique et continuent de dominer le marché de l'agneau lourd au Canada. Les béliers sont largement utilisés pour les croisements terminaux dans des troupeaux de brebis commerciales en raison de leur capacité à produire des agneaux avec d'excellentes performances de croissance et des carcasses de qualité.

Le Suffolk a, cependant, une grande consommation et le maintien d'un mouton de taille modéré sous un système de gestion plus contrôlé est avantageux dans l'exploitation de leurs caractéristiques bouchères d'une façon économiquement rentable.

La Suffolk fue desarrollada al inicio de 1800 en el área del sudeste de Inglaterra mediante el cruzamiento de la Southdown y de la Norfolk con cuernos. La raza llegó a Canadá en 1888 y el interés en la raza creció rápidamente después de 1920. Más de ochenta años después sigue siendo una de las razas dominantes en la industria Canadiense. Debido a que la Suffolk excede a las otras razas en la tasa de crecimiento, y responde bien al confinamiento, ofrece excelentes retornos económicos y continúa dominando el mercado del cordero pesado en Canadá. Los carneros son ampliamente usados como línea terminal en rebaños comerciales de hembras debido a su habilidad para producir corderos con excelente crecimiento y características de la canal.

La Suffolk sin embargo, requiere mucha alimentación, y mantenerla en un tamaño moderado bajo sistemas de manejo más controlados ha sido ventajoso en la explotación de sus características cárnicas de una manera económicamente eficiente.

The Rideau Arcott is a purebred sheep which was created entirely in Canada. It was developed over a period of 10-15 years by Agriculture Canada at the research station near Ottawa. The original genetics came from the Finnish Landrace, Suffolk and East Friesian breeds. After many generations of selection, the new breed was released to Canadian producers in the late 1980's. The purpose of the Rideau Arcott development program was to produce a maternal breed that would offer high fertility, good milking and mothering characteristics, excellent body conformation and good growth rate.

Rideaus are highly prolific ewes, reaching sexual maturity at 7-8 months of age and excel in crossbreeding programs with terminal sire breeds which emphasize meat production. Due to the large number of multiple births, the Rideau does require additional attention to nutrition and lambing time management.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	7588
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	80-100kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	75-95kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	250%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón . . . . .	Variable



Le Arcott Rideau est un mouton de race pure qui a été entièrement créé au Canada. Il a été développé sur une période de 10 à 15 ans à la station de recherche d'Agriculture Canada près d'Ottawa. La génétique originale est venue principalement des races Finnois, Suffolk et East Friesian. Après plusieurs générations de sélection, la nouvelle race a été rendue disponible aux producteurs canadiens à la fin des années 1980. Le but du programme de développement du Arcott Rideau était de produire une race maternelle qui offrirait une haute fertilité, de bonnes caractéristiques laitières et maternelles, une excellente conformation et un bon taux de croissance.

Les Rideau sont des brebis très prolifiques. Elles atteignent la maturité sexuelle vers l'âge de 7 à 8 mois. Ces brebis donnent d'excellents résultats lorsque croisées avec un bélier de race terminale, dans le but de favoriser la production de viande. En raison du grand nombre de naissances multiples, le Rideau exige beaucoup d'attention supplémentaire pour l'alimentation et pendant la période d'agnelages.

La Rideau Arcott es una oveja de raza pura que fue creada totalmente en Canadá. Fue desarrollada durante un periodo de 10-15 años por Agricultura Canadá en la estación de investigación cerca de Ottawa. La genética original proviene de las razas Finnish Landrace, Suffolk e East Friesian. Después de varias generaciones de selección, la nueva raza fue lanzada a los productores Canadienses a finales de la década de 1980. El propósito del programa de desarrollo de la Rideau Arcott fue el de producir una raza materna que ofreciera alta fertilidad, buenas características lecheras y maternas, excelente conformación corporal y buena tasa de crecimiento.

Las hembras Rideau son prolíficas, alcanzando la madurez sexual a los 7-8 mese de edad y sobresaliente en programas de cruzamiento con razas terminales que acentúan la producción de carne.



# Polypay

The Polypay was developed at the experimental station in Dubois, Idaho starting in the late 1960's. Researchers drew from four breeds, Finnsheep, Rambouillet, Targhee, and Dorset, to produce a prolific sheep that would lamb out of season and produce a fast growing lamb with a high yielding carcass. The breed was fixed in 1975 and has since spread across the US, Canada and Mexico. Polypay lambs are good feeders and grow quickly and steadily to 36kg. They are docile, easily managed and adapt well to open pasture, rotational grazing or confinement systems.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	6310
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	90-125kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	100-115kg
Lamb/Ewe Percentage. . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	190%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Fino) . . . . .	Fine
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	2.2-2.7kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	-
Staple Length. . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha. . . . .	8-10cm



Le Polypay a été développé à la station expérimentale de Dubois en Idaho à partir de la fin des années 1960. Les chercheurs ont utilisées les races Finnois, Rambouillet, Targhee et Dorset afin de produire un mouton prolifique qui peut agnelier à contre-saison et produire des agneaux à croissance rapide avec des carcasses de qualité. La race a été établie en 1975 et, depuis, s'est répandue à travers les États-Unis, le Canada et le Mexique. Les agneaux Polypay ont une bonne consommation et un bon taux de croissance jusqu'à 36kg. Ils sont dociles, facile à garder et s'adaptent bien au pâturage extensif, au pâturage en rotation ou aux systèmes d'élevage intensifs en bâtiment.

La Polypay fue desarrollada en la estación experimental en Dubois, Idazo comenzando a finales de la década de 1960. Investigadores utilizaron cuatro razas Finnsheep, Rambouillet, Targhee y Dorset para producir una oveja prolífica que pudiera reproducirse fuera de estación y producir corderos de rápido crecimiento con alto rendimiento en canal. La raza fue fijada en 1975 y desde entonces se ha distribuido a lo largo de EUA, Canadá y México. Los corderos Polypay comen bien y crecen rápido y constantemente hasta 36 Kg. Es dócil, facil de manejar y se adapta bien a pastizales extensivos, pastoreo rotativo o sistemas de estabulación.

# Hampshire

The Hampshire is one of the Down breeds that originated in Hampshire County, England. During the 18th century Southdown rams were crossed with local horned sheep. Fixed as a breed in 1889, it was exported to Canada at the turn of the century and has remained one of the consistently popular breeds in the industry. They are a large, stocky sheep with excellent meat characteristics and high-yielding carcasses. The lambs are fast growing and serve both the light and heavy lamb markets. The ewes exhibit average prolificacy, are long lived and easy keepers. They will adapt to either pasture or confinement management. Rams used as terminal sires pass on the Hampshire loin and leg but the lambs can be large at birth and breeding to larger ewes is advised.

The Hampshire breed is very docile, easy to manage and makes an ideal flock for smaller holdings.

Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	3369
Rams	Béliers	Carneros	115-150kg
Ewes	Brebis	Ovejas	80-115kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Porcentaje cordero/hembra)	160%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Media, basta, medio brillo)	Medium, coarse, semi-bright
Weight	Poids	Peso	2.0-2.5kg
Micron Count	Micron	Díámetro (micrones)	25-33
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	5-8cm



Le Hampshire est une des races Down issues du Comté du Hampshire en Angleterre durant le 18ième siècle suite au croisement de béliers Southdown avec des moutons à corne locaux. Établi comme race en 1889, il a été exporté au Canada au début du siècle et est demeuré une des races les plus populaires de l'industrie. C'est un gros mouton, trapu, avec d'excellentes caractéristiques bouchères et de hauts rendements. Les agneaux ont une forte croissance et performant bien pour le marché d'agneaux légers et lourds. Les brebis ont une prolificité moyenne, une bonne longévité et sont faciles à garder. Elles s'adapteront à la gestion en bergerie ou au pâturage. Les béliers utilisés en croisement terminal transmettent la longe et le gigot propre au Hampshire. Cependant, les agneaux peuvent être gros à la naissance et il est conseillé de les accoupler avec des brebis de forts gabarits.

La race Hampshire est très docile, facile à gérer et compose un troupeau idéal pour de petites fermes.

La Hampshire es una de las razas Down que se originaron en el Condado Hampshire en Inglaterra. Durante el siglo XVIII, carneros Southdown fueron cruzados con la oveja con cuernos local. Fijada como raza en 1889, fue exportada a Canadá a finales de siglo y ha permanecido como una de las razas más populares en la industria. Son ovejas grandes, fornidas, con excelentes características cárnicas y con alto rendimiento en canal. Los corderos crecen rápidamente y sirven tanto para el mercado liviano o pesado. Las hembras exhiben prolificidad promedio, longevas y de fácil mantenimiento. Se adapta tanto a pasturas como a estabulación. Los carneros usados como línea terminal transmiten los lomos y patas de la Hampshire, pero los corderos pueden ser grandes al parto y se aconseja el empadre con hembras grandes.

La raza Hampshire es muy dócil, fácil de manejar y se convierte en un rebaño ideal para pequeñas extensiones.



# Dorper & White Dorper

The Dorper is a white sheep with a black head or head and neck, with complete dark pigmentation of exposed skin. The covering is a short loose mixture of hair and wool with a natural clean kemp underline. The Dorper was developed as a meat sheep in South Africa in the mid 1900s by crossing a Dorset (horn) ram with a Blackhead Persian ewe. In July 1950 a breeder's society was founded.

The White Dorper is an all white sheep that shares its many attributes with the Dorper, differing only in color. The White Dorper was developed as a meat sheep in South Africa in the mid 1900s by crossing a Dorset (horn)/Blackhead Persian with a Dorset (horn)/Van Rooy. Later infusion of the Ronderib Afrikaaner created the White Dorper as we know it today. The sheep was originally called Dorsian and a breed association was formed. In 1964 it was decided to join with the Dorper society but to maintain the two as separate breeds. The White Dorper as a terminal sire on white faced sheep will render an "uninterrupted white" cross lamb with outstanding meat qualities.

The Dorper and White Dorper have retained the positive characteristics of their founding breeds; the hardiness of the desert sheep and the prolific, good mothering ability of the Dorset. Both breeds contribute their ability to breed out of season. They are non-selective grazers and bred to adapt and flourish under severe conditions; which is proven by their success in the wide variety of climates in which they thrive today. They are also known for their increased natural resistance to parasites.

Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	2461
Rams	Béliers	Carneros	90-100kg
Ewes	Brebis	Ovejas	70-80kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	150%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Oveja de pelo)	Hair Sheep



Le Dorper est un mouton blanc à tête noire ou à tête et cou noirs, avec une pigmentation foncée de la peau exposée. La toison est un mélange lâche court de poils et de laine. Le Dorper est un mouton à viande qui a été développé en Afrique du Sud au milieu des années 1900 en croisant un bélier Dorset à corne avec une brebis Blackhead Persian. En juillet 1950 une société d'éleveurs a été fondée.

Le Dorper Blanc est un mouton tout blanc qui partage beaucoup de ses attributs avec le Dorper, différent seulement en couleur. Le Dorper Blanc a, lui aussi, été développé comme un mouton à viande en Afrique du Sud au milieu des années 1900, cette fois en croisant un Dorset à corne / Blackhead Persian avec un Dorset à corne / Van Rooy. L'ajout ultérieur du Ronderib Afrikaaner a donné le Dorper Blanc comme nous le connaissons aujourd'hui. Le mouton était à l'origine appelé Dorsian et une association de race distincte avait été formée. Ce n'est que plus tard, en 1964, qu'il a été convenu de se joindre à la société Dorper, mais en maintenant les deux races séparées. Le Dorper Blanc comme bélier terminal, croisé à des moutons à face blanche donnera toujours des agneaux blancs avec des qualités bouchères remarquables.

Le Dorper et le Dorper Blanc ont conservé les caractéristiques positives de leurs races d'origine; la vigueur du mouton du désert ainsi que les aptitudes maternels et la bonne prolificité du Dorset. Les deux races transmettent leur capacité à s'accoupler hors saison. Ils ne sont pas sélectifs sur le pâturage et ont été élevés pour s'adapter et évoluer dans des conditions sévères. On les connaît aussi pour leur bonne résistance naturelle contre les parasites.



La Dorper es una oveja blanca con cabeza negra o cabeza y cuello, con pigmentación oscura completa en la piel expuesta. La cobertura es una mezcla suelta de pelo y lana con fibras de pelo limpias en la línea inferior. La Dorper fue desarrollada como una oveja para carne en Sudáfrica a mediados del siglo XX mediante el cruzamiento de un carnero Dorset (con cuernos) con una oveja Persa cabeza negra. En julio de 1950 se formó una sociedad de criadores.

La Dorper Blanca es un animal blanco que comparte la mayor parte de atributos de la Dorper, difiriendo únicamente en el color. La Dorper blanca fue desarrollada como un animal de carne en Sudáfrica a mediados del siglo XX, mediante el cruzamiento de un Dorset (con cuernos)/Persa cabeza negra, con un Dorset (con cuernos)/Van Rooy. La inclusión posterior de la Ronderib Afrikaaner creó la Dorper Blanca tal y como la conocemos hoy. La raza fue originalmente llamada Dorsian y se formó una asociación de la raza, pero fue hasta después (1964) que se decidió unir con la sociedad Dorper, manteniéndolas a las dos como razas separadas. La Dorper Blanca como línea terminal cruzada con ovejas de cara blanca producirá corderos cruzados totalmente blancos, con características cárnicas excepcionales.

La Dorper y Dorper Blanca han retenido las características positivas de sus razas de fundación; la rusticidad de las ovejas del desierto y la prolífica, buena habilidad materna de la Dorset. Ambas razas contribuyen a su habilidad para reproducirse fuera de estación. No pastorean selectivamente, criados para adaptarse y prosperar bajo condiciones severas, lo cual es prueba de su éxito en la amplia variedad de climas en que progresan actualmente. Es también conocida por su mayor resistencia natural a parásitos.



# North Country Cheviot

The North Country Cheviot is a breed that has been widely used in the north of England and Scotland for several centuries. They are independent sheep, strong willed, vigorous and very hardy in harsh climates and rough pasture. They are best suited to pasture based systems where the management is not intensive.

The ewes exhibit superior mothering instincts and deliver lambs easily. The lambs are vigorous at birth with excellent survivability. Although they only demonstrate an average rate of gain, the carcass quality is very good with an above average yield percentage. North Country rams are often used in crossbreeding programs to pass on the maternal strengths of the breed as well as to produce desirable carcasses.

Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	2913
Rams	Béliers	Carneros	100-125kg
Ewes	Brebis	Ovejas	55-80kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	150%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Blanco puro, fuerte)	Pure white, lofty, strong
Weight	Poids	Peso	2.0-2.3kg
Micron Count	Micron	Diámetro (micrones)	27-33
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	8-10cm

La North Country Cheviot est une race qui a été largement utilisée au nord de l'Angleterre et de l'Écosse pendant plusieurs siècles. C'est un mouton indépendant, à caractère fort, vigoureux et très robuste dans des climats arides et des pâturages accidentés. Les North Country Cheviot s'adaptent mieux aux systèmes basés sur le pâturage où la gestion n'est pas intensive.

Les brebis ont un instinct maternel développé et ont des agnelages faciles. Les agneaux sont vigoureux à la naissance et ont de bons taux de survie. Bien qu'ils démontrent une vitesse de croissance moyenne, la qualité de leurs carcasses est très bonne avec un pourcentage de rendement au-dessus de la moyenne. Des béliers North Country Cheviot sont souvent utilisés dans les schémas de croisement dans le but de transmettre tant les caractéristiques maternelles que bouchères de la race.



La North Country Cheviot es una raza que ha sido ampliamente usada en el norte de Inglaterra y Escocia, durante varios siglos. Es una oveja independiente, de voluntad fuerte, vigorosa y muy rústica en climas severos y pasturas pobres. Está bien adaptada a sistemas basados en pastoreo, donde el manejo no es intensivo.

Las hembras exhiben instintos maternos superiores y paren con facilidad. Los corderos son vigorosos al parto con excelente supervivencia. Aunque solo poseen una tasa de crecimiento promedio, la calidad de la canal es muy buena con un porcentaje de rendimiento superior al promedio. Los carneros North Country son usados frecuentemente en programas de cruzamiento para transmitir las fortalezas maternas de la raza así como para producir canales deseables.



The Outaouais Arcott was one of three breeds developed at the Agriculture Canada research station near Ottawa. The Outaouais was produced by crossing a number of breeds but predominantly the Suffolk, Finnish Landrace, and Shropshire. The sheep resulting from this selection program were made available to Canadian producers in 1988.

The most striking feature of the Outaouais is its prolificacy. The ewes are well adapted to carrying large litters without losing body condition. Most mature ewes produce triplets or larger litters and both ewes and lambs convert feed very efficiently. The lambs are very fast growing to the 36-41 kg range but are a maternal breed and therefore have not been selected to serve the heavy lamb market.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	2328
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Cameros . . . . .	80-100kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	75-90kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	260%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón . . . . .	Variable



L'Arcott Outaouais est une des trois races développées à la station de recherche d'Agriculture Canada près d'Ottawa. L'Outaouais a été produit en croisant un certain nombre de races, mais principalement le Suffolk, le Finnois et le Shropshire. Le mouton résultant de ce programme de sélection a été rendu disponible aux producteurs canadiens en 1988.

La caractéristique la plus saisissante de l'Outaouais est sa prolificité. Les brebis peuvent porter de nombreux agneaux sans perdre de condition de chair. La plupart des brebis adultes produisent des triplets ou plus. Les brebis et les agneaux ont un bon taux de conversion alimentaire. Les agneaux ont une forte croissance jusqu'à 36-41 kg, mais étant une race maternelle, ils n'ont pas été sélectionnés pour fournir le marché de l'agneau lourd.

La Outaouais Arcott fue una de las tres razas desarrolladas en la estación experimental de Agricultura Canadá cerca de Ottawa. La Outaouais fue producida mediante el cruzamiento de un gran número de raza, predominantemente la Suffolk, Finnish Landrace, y Shropshire. La oveja resultante de este programa de selección estuvo disponible para los productores Canadienses en 1988.

La característica más interesante de la Outaouais es su prolificidad. Las hembras están bien adaptadas a gestar grandes camadas sin perder condición corporal. Muchas hembras adultas producen trillizos o camadas mayores y tanto hembras y corderos convierten el alimento muy eficientemente. Los corderos crecen muy rápidamente hasta el rango de 36-41 Kg. pero ya que son una raza materna, no han sido seleccionados para utilizarse en el mercado de cordero pesado.

# Canadian Arcott

# Arcott Canadien

The Canadian Arcott was one of the three breeds developed at the Agriculture Canada research station near Ottawa. Canadian Arcotts were the result of a cross breeding program that included Ile de France and Suffolk to produce a new breed with strong meat characteristics. The mature sheep is medium sized, short and thick. The lambs are fast growing, meaty animals that finish well for either the light or heavy lamb market. They produce an excellent carcass with good meat to bone ratio. The ewes are easy lambers and require low to medium maintenance. They adapt well to either pasture or confinement management systems. The rams make excellent terminal sires to improve the meat characteristics of many other breeds.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	2136
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	120-150kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	85-115kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	180%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Suave, brillante) . . . . .	Soft, lustrous
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	3-3.5kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	25-33
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	8-10cm



Le Arcott Canadien est une des trois races développées à la station de recherche d'Agriculture Canada près d'Ottawa. Le Arcott Canadien est le résultat d'un programme de croisement incluant l'Île de France et le Suffolk dans le but de produire une nouvelle race avec de bonnes caractéristiques bouchères. Le mouton adulte est de taille moyenne, court et épais. Les agneaux sont des animaux à forte croissance, de type boucher pour le marché d'agneau léger ou lourd. Ils produisent une excellente carcasse avec un bon rendement en viande. Les brebis ont de la facilité à agneler et requièrent relativement peu de soins. Ils s'adaptent bien au pâturage ou aux systèmes de réclusion en gestion intensive. Les mâles font d'excellents béliers terminaux afin d'améliorer les caractéristiques bouchères de beaucoup d'autres races.

La Canadian Arcott fue una de las tres razas desarrolladas en la estación experimental de Agricultura Canadá cerca de Ottawa. La Canadian Arcott fue el resultado de un programa de cruzamiento y reproducción que incluyó las razas Ile de France y Suffolk para producir una nueva raza con características cárnicas fuertes. Las ovejas adultas son de tamaño medio, cortas y robustas. Los corderos son animales cárnicos de rápido crecimiento, que finalizan bien tanto para el mercado de cordero ligero o pesado. Producen una excelente canal con una buena relación entre carne y hueso. Las hembras paren con facilidad y requieren bajo a medio mantenimiento. Se adaptan bien tanto a sistemas de pastura como a manejo en estabulación. Los carneros son excelentes líneas terminales para mejorar las características cárnicas de muchas otras razas.



The Texel is a meat sheep that produces a lean, well muscled and high yielding carcass. Developed on the island of Texel off the coast of Holland in the early 1800's, the breed was imported in to Canada in the 1980's. Since that time, the breed has grown to make a significant contribution to the country's prime lamb trade. This has mainly been done through the use of Texel rams as terminal sires in commercial crossbreeding programs.

Although the ewes have only average prolificacy, they are very docile and easily managed. They adapt well to either pasture based or feedlot style management and show excellent feed conversion in all systems.

Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	1727
Rams	Béliers	Carneros	110-140kg
Ewes	Brebis	Ovejas	75-90kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	150%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Medio, basta, voluminosa)	Medium, coarse, bulky
Weight	Poids	Peso	2.2-3.6kg
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	9-15cm



Le Texel est un mouton à viande qui produit une carcasse maigre, bien musclée et à haut rendement. Développée dans l'île de Texel au large de la côte de la Hollande au début des années 1800, la race a été importée au Canada au cours des années 1980. Depuis ce temps, la race a évolué pour apporter une contribution significative au commerce d'agneau du pays. Cela a principalement été réalisé grâce à l'utilisation de béliers Texel en terminal dans des programmes de croisement commerciaux. Bien que les brebis aient seulement une prolificité moyenne, elles sont très dociles et facilement gérées. Ces moutons s'adaptent bien à la gestion sur pâturage ou à l'engraissement en parc et démontrent une excellente conversion alimentaire dans tous les systèmes.

La Texel es una oveja de carne que produce canales magras, bien musculosas y de alto rendimiento. Desarrollada en la Isla de Texel, fuera de la costa de Holanda, a inicios de 1800, la raza fue importada a Canadá en la década de 1980. Desde aquella época, la raza ha crecido para realizar una contribución significativa al comercio de cordero del país. Esto se ha hecho principalmente a través del uso de carneros Texel como línea terminal en programas de cruzamiento comerciales.

Aunque las hembras poseen prolificidad promedio únicamente, son muy dóciles y fáciles de manejar. Se adaptan bien tanto a manejo en pasturas como en estabulación y muestran excelente conversión alimenticia en todos los sistemas.

# Southdown

The Southdown was developed in Sussex, England in the late 1700's and early 1800's and exported to the US shortly thereafter. In Canada it became known as the "Aberdeen Angus" of the sheep industry due to its ability to flesh out a small carcass. The breed declined drastically in the 1960's as a result of its very small stature and lambing difficulties. However breeding selection has restored the breed to a medium sized sheep, while preserving its feed conversion efficiency. As a result the breed has come back into favor for producing meaty carcasses for the medium and light lamb markets.

The Southdown is docile and adapts very well to confinement. Its size and quiet nature make the Southdown an excellent breed for starter flocks or 4-H projects for children. The ewes are generally maintained as purebreds. Southdown rams are widely used as terminal sires to put finish on crossbred lambs from other breeds. The Southdown does possess the ability to finish on pasture.



Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	1472
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	85-115kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	60-80kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	150%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Fino, denso) . . . . .	Dense, fine
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	2.7-3.5kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	24-31
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	4-5cm

Le Southdown a été développé au Sussex en Angleterre à la fin des années 1700 et au début des années 1800 et exporté aux États-Unis peu de temps après. Au Canada il s'est fait connaître comme le « Aberdeen Angus » de l'industrie ovine en raison de sa capacité à améliorer les petites carcasses. La race a décliné drastiquement au cours des années 1960 à cause de sa très petite stature et de ses difficultés à l'agnelage. Toutefois, la sélection a permis de restituer la race à un mouton de taille moyenne, tout en préservant sa bonne conversion alimentaire. En conséquence, la race est de nouveau utilisée pour la production de carcasses pour les marchés d'agneaux moyens et légers.

Le Southdown est docile et s'adapte très bien à l'élevage en bâtiment. Sa taille et sa nature calme font du Southdown une excellente race pour des troupeaux en démarrage ou des programmes de jeunes ruraux.

Les brebis sont généralement gardées en race pure. Les béliers Southdown sont utilisés en croisement terminal. Le Southdown a la capacité d'être élevé au pâturage jusqu'au poids du marché.

La Southdown fue desarrollada en Sussex: Inglaterra a finales del siglo XVIII y comienzos del siglo XIX y exportada a los EUA poco después. En Canadá llegó a ser conocida como la "Aberdeen Angus" de la industria ovina debido a su habilidad cárnica en canales pequeñas. La raza declinó drásticamente en la década de 1960 como resultado de su pequeña estatura y dificultad para parir... sin embargo, la selección reproductiva ha restaurado la raza hasta un tamaño medio, preservando su eficiencia en la conversión alimenticia. Como resultado la raza ha vuelto a ganar favor para la producción de canales musculosas para el mercado de cordero ligero y medio.

La Southdown es dócil y se adapta muy bien a la estabulación. Su tamaño y naturaleza tranquila hacen de la Southdown una excelente raza para rebaños en inicio o proyectos 4-H para niños. Las ovejas son generalmente mantenidas como raza pura. Los carneros Southdown son ampliamente utilizados como línea terminal para finalizar corderos de otras razas. La Southdown posee la habilidad de finalizar en pastura.



# Romanov

A native of the Volga River Valley northwest of Moscow, the Romanov is a fine boned medium sized sheep known for its remarkable prolificacy. The breed record is nine live healthy lambs from a single ewe. First exported to France in the 1970's, the breed came to Canada in 1980 as part of a research program in Lennoxville, Quebec. The breed was released into the Canadian industry in 1986.

The Romanov is extremely hardy and gains well to 30kg, producing a very lean carcass. Because of its fertility and hardiness Romanov genetics are used in replacement ewe lamb production in many intensive commercial operations. Romanovs cross very well with most breeds to produce a prolific hardy ewe with excellent maternal characteristics. Romanov cross lambs exhibit excellent hybrid vigor.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	1295
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	70-80kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	50-70kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Porcentaje cordero/hembra) . . . . .	270%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Basto, con fibras negras) . . . . .	Coarse, black fibers
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	2.2-3.6kg
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	10-13cm



Originaire de la Vallée du fleuve Volga au nord-ouest de Moscou, le Romanov est un mouton à ossature fine, de taille moyenne, reconnu pour sa prolificité remarquable. Le record de la race est de neuf agneaux vivants et en santé nés d'une seule brebis. D'abord exportée en France au cours des années 1970, la race est arrivée au Canada en 1890 dans le cadre d'un programme de recherche à Lennoxville au Québec. La race a été rendue disponible à l'industrie canadienne en 1986.

Le Romanov est extrêmement robuste, a une bonne croissance jusqu'à 30 kg et produit une carcasse très maigre. À cause de sa fertilité et de sa vigueur, la génétique du Romanov est utilisée dans la production d'agnelles de remplacement dans beaucoup de systèmes de production intensifs. Le Romanov se croise très bien avec la plupart des races pour produire une brebis prolifique, robuste avec d'excellentes caractéristiques maternelles. Les agneaux Romanov démontrent une excellente vigueur hybride.

Nativa del Valle del río Volga, al noroeste de Moscú, la Romanov es una oveja de huesos finos, tamaño medio, conocida por su notable prolificidad. El record de la raza es nueve corderos vivos y saludables de una sola hembra. Se exportó primeramente a Francia en la década de 1970, la raza llegó a Canadá en 1890 como parte de un programa de investigación en Lennoxville Québec. La raza fue lanzada a la industria Canadiense en 1986.

La Romanov es extremadamente rústica, y crece bien hasta los 30 Kg., produciendo una canal bastante magra. Debido a su fertilidad y rusticidad, la genética Romanov está siendo usada en la producción de corderas de reemplazo en muchas operaciones comerciales intensivas. La Romanov produce un cruce muy bueno con la mayoría de razas, para producir una hembra prolífica, rústica, con excelentes características maternas. Los corderos cruce Romanov exhiben excelente vigor híbrido.



# Charollais

The Charollais was developed in the same region of France as Charolais cattle. Beginning in 1977, the Charollais was further improved in the UK and was exported to Canada as embryos, in 1994. The primary purpose of the breed in Canada is as a terminal sire for prime slaughter lamb production. The lambs have an excellent carcass with a wide long loin and a high lean meat yield. Charollais rams are ideal for using on ewe lambs or smaller framed ewes. The smaller head and wedge shaped body produces lambs that are easily delivered and vigorous at birth. The ewes work well in a pasture based or confinement system, lamb easily and are good mothers. The fleece of the purebred is of medium quality.



Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	1275
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	100-150kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	80-100kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	175%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Denso, fino) . . . . .	Dense, fine
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	1.5-2kg
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	4-5cm

Le Charollais a été développé dans la même région de la France que les bovins Charolais. Depuis 1977, le Charollais a été amélioré au Royaume-Uni et des embryons ont été exportés au Canada en 1994. Au Canada, les béliers Charollais sont utilisés en croisement terminal pour la production d'agneaux de marché. Les agneaux ont une longe large et longue et un haut rendement en viande maigre. Les béliers Charollais produisent de petits agneaux à la naissance, il est donc judicieux de les utiliser sur des agnelles ou des brebis à plus petit gabarit. La tête plus petite et la forme pointue du corps des agneaux facilitent l'agnelage. Les agneaux sont vigoureux à la naissance. Les brebis performeront bien dans un système sur pâturage ou en bâtiment. Elles ont des agnelages faciles et sont de bonnes mères. La qualité de leur toison en race pure est moyenne.

La Charollais fue desarrollada en la misma región de Francia que el ganado Charollais. Comenzando en 1977, la Charollais fue posteriormente mejorada en el Reino Unido y fue exportada a Canadá, como embriones, en 1994. El propósito primario de la raza en Canadá es como raza terminal para producción de corderos de abasto de primera. Los corderos tienen excelentes lomos largos, y un alto rendimiento de carne magra. Los carneros Charollais producen crías fáciles de parir, y son ideales para su uso con maltonas, o hembras de tamaño pequeño. La cabeza pequeña y el cuerpo con forma de cuña producen corderos que son fácilmente paridos y vigorosos al parto. Las hembras producen bien en sistemas basados en pasturas o estabulados, paren con facilidad y son buenas madres. La calidad del vellón de los animales puros es de mediana calidad.

# Border Leicester

One of the old British long wool breeds, the Border Leicester was imported from England to Canada in the mid-nineteenth century. The Border Leicester along with the Oxford became the dominant breeds of the early Canadian sheep industry. The emphasis on meat production after the 1950's caused Leicester numbers to decline. However, the Leicester line is present in many of the modern breeds and it remains an excellent maternal breed for producing lambs on pasture. The ewes are moderately prolific, good milkers and lamb easily. They are a forage based sheep and do not have a heavy protein requirement. Traditionally, they subsisted on pasture, hay and a light ration of oats. A Leicester ram is often used with Down breeds to produce an F1 ewe with good mothering ability and moderate prolificacy.



Une des anciennes races britanniques à laine longue, le Border Leicester a été importé de l'Angleterre au Canada au milieu du 19<sup>ème</sup> siècle. Le Border Leicester et le Oxford, sont devenus les races dominantes de la première industrie canadienne du mouton. L'accent porté sur la production de viande après les années 1950 a causé une baisse du nombre de Leicester. Cependant, la génétique du Leicester est présente dans beaucoup de races modernes et elle demeure une excellente race maternelle pour produire des agneaux élevés au pâturage. Les brebis sont de bonne laitière, de prolificité moyenne et agnèlent facilement. Ils sont des moutons de pâturage et n'ont pas de grandes exigences en protéine. Traditionnellement, ils ont subsistés sur du pâturage, du foin et une petite quantité d'avoine. Un bélier Leicester est souvent utilisé avec des races Down pour produire une brebis F1 avec de bonnes aptitudes maternelles et une prolificité modérée.



Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	1209
Rams	Béliers	Carneros	90-125kg
Ewes	Brebis	Ovejas	70-90kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	150%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Larga, fuerte, brillante)	Long, strong, lustrous
Weight	Poids	Peso	4.5-6kg
Micron Count	Micron	Diámetro (micrones)	30-38.5
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	12-25cm

Una de las razas Británicas antiguas de lana larga, la Border Leicester fue importada desde Inglaterra a Canadá a mediados del siglo XIX. Esta junto con la Oxford, llegó a ser una de las razas dominantes en la Industria ovina Canadiense inicial. El énfasis en la producción de carne después de la década de 1950 causó que la cantidad de raza Leicester disminuyera. Sin embargo, la línea Leicester se encuentra presente en muchas de las razas modernas y permanece como una excelente raza materna para producción de corderos en pastura. Las hembras son moderadamente prolíficas, con buena producción de leche y paren con facilidad. Son ovejas que basan su dieta en forraje y no tienen grandes requerimientos proteicos. Tradicionalmente, subsisten en pasturas, heno y una ración ligera de avena. Los carneros Leicester son frecuentemente utilizados con razas de Cara negra (Down) para producir hembras F1 con buena habilidad materna y prolificidad moderada.



# East Friesian

The East Friesian Dairy Sheep originated in the Friesland area of Holland and Germany along with the Holstein dairy cow. Good feeding and careful genetic selection over several centuries has produced a high production milk sheep that is very docile and adapts well to intensive parlour milking systems.

The East Friesian is very prolific, and a good ewe will sustain a lactation period of 220 days averaging 400 liters of milk. Over the past 30 years the Friesian has been used in crossbreeding to improve the milk yields and prolificacy of other breeds. In Canada it was used to develop the Rideau Arcott. More recently a growing market for specialty cheeses has resulted in a significant growth in the number of East Friesian ewes being milked commercially.



Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	1079
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	90-100kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	79-90kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	230%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Fino, blanco o negro) . . . . .	Fine, white or black
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	3-6kg
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	10-15cm
Liters/lactation . . . . .	Liters/lactation . . . . .	Litros/Lactancia . . . . .	

Le mouton laitier East Friesian est originaire, tout comme la vache laitière Holstein, de la province de Frise au nord des Pays-Bas. Une bonne alimentation et une sélection génétique rigoureuse pendant plusieurs siècles ont produit un mouton avec une forte production laitière qui est très docile et s'adapte bien à la gestion intensive des salons de traite.

Le East Friesian est très prolifique. Une bonne brebis supportera une période de lactation de 220 jours, pour une production moyenne de 400 litres de lait. Au cours des 30 dernières années, le Friesian a été utilisé en croisement pour améliorer le rendement laitier et la prolificité d'autres races. Au Canada, il a été utilisé pour développer la race Arcott Rideau. Plus récemment, le développement du marché des fromages de spécialité a engendré un accroissement significatif du nombre de brebis East Friesian traitées à des fins commerciales.



La oveja lechera East Friesian se originó en el area de Friesland de Holanda y Alemania, junto con la vaca lechera Holstein. Buena alimentación y cuidadosa selección genética a lo largo de varios siglos ha producido una oveja de alta producción lechera que es muy dócil y se adapta bien a sistemas intensivos de ordeño en salas. La East Friesian es muy prolífica, y una buena hembra mantendrá un periodo de lactancia de 220 días, con un promedio de 400 litros de leche. Los últimos 30 años, la Friesian ha sido utilizada en cruzamientos para mejorar la producción de leche y prolificidad de otras razas. En Canadá, fue utilizada para desarrollar la Rideau Arcott. Recientemente, un mercado creciente de quesos de especialidad ha resultado en un crecimiento significativo en la cantidad de hembras East Friesian ordeñadas comercialmente.

The Oxford originated when British shepherds crossed Hampshire rams with Cotswold ewes in the mid 19th century. Exported to Canada in the 1860's, the breed became immediately popular for its toughness and adaptability. Their popularity has declined since the early 70's as a result of problems with wool-blindness and lack of fullness in the hindquarter. However the Canadian breed association has, more recently, made significant improvements in these areas and regained some of the breed's original popularity.

The ewes show superior mothering traits with a high survival rate for lambs. The lambs are slower to develop but gain very efficiently on grass. They require no pampering and thrive in a pasture based management system. Oxford rams are widely used as a terminal sire.



Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	980
Rams	Béliers	Careros	90-135kg
Ewes	Brebis	Ovejas	70-90kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	150%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Voluminosa, puntos pigmentados)	Bulky, Pigmented points
Weight	Poids	Peso	2.7-4.5kg
Micron Count	Micron	Diámetro (micrones)	39-34
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	10-13cm

Le Oxford fut créé quand des bergers britanniques ont croisé des béliers Hampshire avec des brebis Cotswold au milieu du 19ième siècle. Exportée au Canada au cours des années 1860, la race est devenue immédiatement populaire pour sa résistance et sa polyvalence. Sa popularité a diminué au début des années 70 suite aux problèmes de cécité causé par la laine et le manque de développement dans leur gigot. Cependant, l'association canadienne de la race a, plus récemment, fait des améliorations significatives dans ces secteurs et a regagné un peu de la popularité originale de la race.

Les brebis montrent de bonnes caractéristiques maternelles et produisent des agneaux avec de hauts taux de survie. Les agneaux ont un développement plus lent, mais ont un gain très efficace sur l'herbe. Ils n'exigent aucun soin spécial et prospèrent dans un système de gestion basé sur le pâturage. Les béliers Oxford sont largement utilisés pour les croisements terminaux.

La Oxford se originó cuando ovejeros Británicos cruzaron careros Hampshire con hembras Cotswold a mediados del siglo XIX. Exportada a Canadá en la década de 1860, la raza llegó a ser inmediatamente popular por su fortaleza y adaptabilidad. Su popularidad ha declinado desde el inicio de los años 70 como resultado de problemas por ceguera por lana y falta de musculatura en los cuartos traseros. Sin embargo, la asociación Canadiense de la raza he hecho, recientemente mejoras en estas áreas y la raza ha vuelto a ganar algo de su popularidad original.

Las hembras muestran características maternas superiores con una alta tasa de supervivencia de los corderos. Los corderos tardan en desarrollarse, pero crecen bien en pasturas. No requieren cuidados excesivos y prosperan en sistemas con manejo a base de pasturas. Los careros Oxford son ampliamente utilizados como línea terminal.



# Romney

The Romney is a British long wool sheep that evolved in the low wet Romney Marsh district in southeast England during the 13th century. Geographically isolated from the rest of the country, the Romney developed on its own and adapted well to its damp and often harsh environment. It was exported to New Zealand in 1853 where it flourished and became the dominant breed in that country. Because of its natural resistance to footrot and internal parasites, the Romney has become popular in the wet coastal regions of British Columbia, Canada.

The lambs are large and lean and convert feed efficiently. They are docile and easily managed but do not compete well when mixed with other breeds and commercial sheep. Romney wool is in demand with hand spinners who will pay a premium for good fleeces.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	792
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Careros . . . . .	90-100kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	65-80kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	175%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Medio gruesa, brillante, blanca) . . . . .	Medium coarse, lustrous, white
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	4.5kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	31-36
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	15-20cm



Le Romney est un mouton britannique à laine longue qui a été développé dans la zone basse et humide des Marais Romney dans le sud-est de l'Angleterre au cours du 13<sup>ième</sup> siècle. Géographiquement isolé du reste du pays, le Romney s'est développé seul et s'est bien adapté à son environnement humide et souvent rigoureux exporté en Nouvelle-Zélande en 1853 où il a prospéré et est devenu la race dominante dans ce pays. Au Canada, en raison de sa résistance naturelle au piétin et aux parasites internes, le Romney est devenu populaire dans les régions côtières humides de la Colombie Britannique.

Les agneaux sont grands et maigre et ont une bonne conversion alimentaire. Ils sont dociles et facilement gérés, mais ne rivalisent pas bien lorsque mélangés avec d'autres races ou avec des moutons commerciaux. La laine du Romney est en demande chez les fileurs artisanaux qui payeront une prime pour de bonnes toisons.

La Romney es una raza Británica de lana larga que evolucionó en bajo, húmedo, distrito de Romney Marsh en el sudeste de Inglaterra durante el siglo XIII. Geográficamente aislada del resto de país, la Romney desarrolló por si misma y se adaptó bien a su ambiente húmedo y frecuentemente severo. Fue exportada a Nueva Zelanda en 1853 donde floreció y llegó a ser la raza dominante en ese país. Debido a su resistencia natural al panadizo y ha parásitos internos, la Romney ha llegado a ser popular en las regiones húmedas, costeras de la Columbia Británica, Canadá.

Los corderos son grandes y magros, y convierten el alimento eficientemente. Es dócil y fácil de manejar pero no compite bien cuando se mezcla con otras razas y ovejas comerciales. La lana Romney posee demanda por parte de los hiladores manuales quienes pagan una prima por lanas de calidad.



# Rambouillet

The Rambouillet is the French version of the Merino, created after 1786 when the Spanish relaxed their centuries-old ban on the export of Merino sheep. A purebred registry has been maintained since 1801 and most present day ancestry for the breed traces back to France and Germany. They are a range sheep, popular in the Canadian west because of their ability to survive in harsh conditions. They are long lived and have slightly higher prolificacy than the Merino.

Although the lambs finish more slowly they produce a good carcass, while preserving the hardiness and flocking instinct of the Rambouillet. Hand spinners and weavers pay a premium for the fleece.



Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	683
Rams	Béliers	Cameros	100-135kg
Ewes	Brebis	Ovejas	70-90kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	175%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón	Fine, even
Weight	Poids	Peso	4.5-7.0kg
Micron Count	Micron	Diámetro (micrones)	19-25
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	6-10cm



Le Rambouillet est la version française du Mérino, créé après 1786, moment où les espagnols ont levé l'interdiction, vieille de plusieurs siècles, d'exporter des moutons Mérino. Un registre de la race est tenu depuis 1801 et la plupart des ascendants de la race d'aujourd'hui remontent à la France et à l'Allemagne. C'est un mouton de pâturage, populaire dans l'Ouest canadien à cause de sa capacité à survivre dans de dures conditions. Ils ont une bonne longévité et une prolificité légèrement plus haute que le Mérino.

Bien que les agneaux atteignent le poids d'abattage plus lentement, ils produisent une bonne carcasse. Des races terminales sont souvent utilisées en croisement pour améliorer les caractéristiques bouchère tout en préservant la vigueur et l'instinct grégaire du Rambouillet. Les fileurs artisanaux payent une prime pour leur toison.

La Rambouillet es la versión Francesa del Merino, creada después de 1786 cuando los Españoles retiraron su antigua prohibición centenaria sobre la exportación de ovejas Merino. Un registro de animales puros se ha mantenido desde 1801 y muchos de los ancestros actuales de la raza se halan en Francia y Alemania. Es una oveja de pastizales, popular en el Oeste Canadiense debido a su habilidad para sobrevivir en condiciones difíciles. Son longevas y tienen una prolificidad ligeramente superior que el merino.

Aunque los corderos finalizan más lentamente, producen una buena canal y mantienen la rusticidad y el instinto de rebaño de la Rambouillet. Los hiladores manuales y tejedores pagan una prima por la lana.

# Icelandic

The Icelandic sheep is descended from the Northern European short tail breeds and was brought to Iceland by the Vikings in the middle ages. The vigor, hardiness and variety of uses for these sheep made them a cornerstone of the Viking settlement and later development of Icelandic culture. The first importation into Canada occurred in 1985. Genetically the Icelandic sheep is the same today as it was 1100 years ago. It is possibly the oldest and purest domesticated breed of sheep in the world today.

The Icelandic is a medium sized, low set stocky sheep. They produce a thick light fleece in a variety of colors. Although they are generally a horned breed, there are a number of naturally polled individuals. They ewes are quite seasonal and generally breed from October – May. Traditionally they are grass fed and the lambs grow to 36-41 kg in 4-5 months and produce a good, lean carcass.

Canada maintains the registry for all the Icelandic sheep in Canada and the US. Numbers reflected here are for Canadian registrations only.

Le mouton Icelandic descend des races à queue courte du nord de l'Europe et a été apporté en Islande par les Vikings au Moyen-âge. La robustesse, la vigueur et la polyvalence de ce mouton en ont faits une pierre angulaire de la colonie viking et du développement ultérieur de la culture islandaise. La première importation au Canada a eu lieu en 1985. Génétiquement, le mouton Icelandic est le même aujourd'hui qu'il était il y a 1100 ans. C'est probablement la race de mouton domestiquée la plus vieille et la plus pure dans le monde aujourd'hui.

L'Islandais est un mouton de taille moyenne, bas et trapu. Il produit une toison épaisse et légère de couleurs variées. Bien qu'elle soit généralement une race à cornes, un certains nombres d'individus sont naturellement acère. Les brebis sont assez saisonnières et la période d'accouplement est généralement d'octobre à mai. Traditionnellement c'est un mouton de pâturage et les agneaux prennent 4 à 5 mois pour atteindre 36-41 kg et produisent une carcasse maigre.

Le Canada tient le registre de tous les moutons Icelandic du Canada et des États-Unis. Les nombres décrits ici correspondent aux enregistrements canadiens seulement.

La oveja Icelandic descende de las razas de cola corta del Norte de Europa y fue llevada a Islandia por los Vikingos en la Edad Media. El vigor, rusticidad y variedad de usos de esta oveja fueron las piedras angulares para la colonización Vikinga y para el posterior desarrollo de la cultura de Islandia. La primera importación a Canadá ocurrió en 1985. Genéticamente la Oveja Icelandic es la misma hoy que hace 1100 años. Es posiblemente la raza pura ovina domesticada más antigua en el mundo actualmente.

La Icelandic es una oveja de tamaño medio, baja y fornida. Produce un vellón grueso, ligero de gran variedad de colores. Aunque es generalmente una raza con cuernos, existen un gran número de individuos naturalmente acornes. Las hembras son algo estacionales y generalmente se reproducen desde Octubre a mayo. Tradicionalmente se alimentan a base de pasturas y los corderos crecen hasta 36-41 Kg., en 4-5 meses y producen una canal buena y magra.

Canadá mantiene el registro de todas las ovejas Icelandic en Canadá y EUA. Los números que se muestran aquí son de los registros de Canadá únicamente.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	58
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	90-100kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	60-65kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	180%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Abrigo grueso, borra fina y suave) . . . . .	Coarse topcoat, fine, soft undercoat
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	2.2-2.7kg





The Columbia was developed at the US research station in Idaho in the 1920's by crossing the Lincoln and the Rambouillet. The breed came to Canada after WW II and became popular on the western ranges and feedlots, both for meat and wool production. It is the largest of the pure breeds, is extremely hardy, long lived and has good flocking instinct.

The ewes have average prolificacy, lamb easily and require very little management. The lambs are raised primarily for the heavy market. They have an average rate of gain and produce a lean carcass. The wool is in demand amongst hand spinners and weavers.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	496
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	100-135kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	70-100kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	150%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Media, pesada) . . . . .	Medium, heavy
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	2.2-4.5kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	23-30
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	8-15cm

Le Columbia a été développé à la station de recherche de l'Idaho aux États-Unis, au cours des années 1920, en croisant le Lincoln et le Rambouillet. La race est arrivée au Canada après la deuxième guerre mondiale et est devenue populaire sur les pâturages de l'Ouest et dans les parcs d'engraissement, tant pour la production de laine que de viande. C'est la plus grande des races pures. Elle est extrêmement robuste, avec un bonne longévité et un bon instinct grégaire.

Les brebis ont une prolificité moyenne, agnèlent facilement et exigent très peu de soins. Les agneaux sont élevés principalement pour le marché de l'agneau lourd. Ils ont un taux de gain moyen et produisent une carcasse maigre. La laine est en demande auprès des fileurs artisanaux et des tisseurs.

La Columbia fue desarrollada en la estación de investigación de Idaho en EUA, en la década de 1920, mediante el cruzamiento de las razas Lincoln y Rambouillet. La raza llegó a Canadá después de WW II, y llegó a ser popular en las praderas y establos del Oeste tanto para producción de lana y carne. Es la más grande de las razas puras, extremadamente rústica, longeva y tiene buen instinto de rebaño.

Las hembras tienen prolificidad promedio, paren con facilidad y requieren muy poco mantenimiento. Los corderos son criados principalmente para el mercado pesado. Tienen una tasa de crecimiento promedio y producen canales magras. La lana tiene demanda de los tejedores e hiladores manuales.



# Lincoln

Possibly the original longwool breed of England, the Lincoln sheep is the largest of the traditional British breeds and was established in 1796. Animals were brought to Canada in the mid 19th century. Because they are a genetically pure sheep, they have been widely used to improve and develop modern breeds such as the Columbia, Corriedale and Panama.

Lincolns have a gentle disposition, good body conformation and superior mothering traits. Although the lambs grow quickly, they finish slowly and do not produce as good a carcass as the Down breeds. A Lincoln cross ewe improves vigor, size, conformation and fleece. When crossed again to a Down breed, the lambs produce a good finished carcass. The fleece commands premium prices because of its strength, length and luster.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	480
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	115-150kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	90-115kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	140%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Media, pesada) . . . . .	Coarse, strong, lustrous
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	6.8-11kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	33.5-41
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	18-20cm



Probablement l'authentique race à laine longue d'Angleterre, le Lincoln est la plus grande des races britanniques traditionnelles et a été établie en 1796. Les animaux ont été apportés au Canada au milieu du 19ième siècle. Parce que c'est un mouton génétiquement pure, il a été largement utilisé pour améliorer et développer des races modernes comme le Columbia, le Corriedale et le Panama.

Les Lincolns ont un tempérament doux, une bonne conformation et de bonnes caractéristiques maternelles. Bien que les agneaux croissent rapidement, ils ne produisent pas une aussi bonne carcasse que les races bouchères. Le croisement avec le Lincoln améliore la vigueur, la taille, la conformation et la toison des brebis. Ces femelles croisées de nouveau avec une race bouchère, produisent des agneaux ayant une bonne carcasse. La toison obtient des prix forts en raison de sa force, de sa longueur et de son lustre.

Posiblemente la raza original de lana larga de Inglaterra, la oveja Lincoln es la más grande de las razas Británicas tradicionales y fue establecida en 1796. Se llevaron animales a Canadá a mediados del siglo XIX. Debido a que es una oveja genéticamente pura, ha sido ampliamente utilizada para mejorar y desarrollar razas modernas tales como la Columbia, Corriedale y Panamá.

La Lincoln tiene una disposición tranquila, buena conformación corporal y características maternas superiores. Aunque los corderos crecen rápidamente, finalizan lentamente y no produce canales tan buenas como las de las razas Down. Una hembra mestiza con Lincoln mejora el vigor, tamaño, conformación y lana. Cuando se cruza nuevamente con una raza Down, los corderos producen una canal bien terminada. La lana obtiene precios con prima debido a su fortaleza, longitud y brillo.



Clun Forest sheep are a local breed of the upland hill country between England and Wales. The first flock was imported into Nova Scotia, Canada in the 1970's. They are easy keepers, hardy and able to fend for themselves under harsh conditions, while still producing good lambs. For these reasons, the breed has spread into many pasture based systems across Canada and the US, where they thrive in the desert conditions of Utah, the humidity of British Columbia and the cold of Minnesota.

Clun Forest sheep are a maternal breed. The ewes generally produce twins, are good mothers and good milkers. They are most often used in crossbreeding programs with Suffolk and Hampshire rams to produce market lambs. Clun Forest rams can be used on first time ewes to downsize the lambs and reduce lambing problems.

Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	434
Rams	Béliers	Careros	75-105kg
Ewes	Brebis	Ovejas	65-80kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Porcentaje cordero/hembra)	180%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Fino, denso)	Fine, dense
Weight	Poids	Peso	2.2-3.0kg
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	8-13cm

Le Clun Forest est une race locale des collines des hautes terres entre l'Angleterre et le Pays de Galles. Le premier troupeau a été importé au Canada, en Nouvelle-Écosse, au cours des années 1970. Ils sont faciles d'entretien, robustes et capables de survivre sans assistance dans de dures conditions, en produisant toujours de bons agneaux. Pour ces raisons, la race est répandue dans beaucoup de systèmes basés sur le pâturage à travers le Canada et les États-Unis, où ils prospèrent dans les conditions de désert de l'Utah, l'humidité de la Colombie Britannique et le froid du Minnesota.

Le Clun Forest est une race maternelle. Les brebis produisent généralement des jumeaux, sont de bonnes mères et de bonnes laitières. Elles sont plus souvent utilisées en croisement avec des béliers Suffolk ou Hampshire pour produire des agneaux de marché. Le bélier Clun Forest peut être utilisé pour l'accouplement des agnelles dans le but de réduire la taille des agneaux et les problèmes à l'agnelage.



La Clun Forest es una raza local de las zonas altas y Colinas entre Inglaterra y Gales. El primer rebaño fue importado a Nova Scotia, Canadá en la década de 1970. Son fáciles de mantener, rústicos y pueden prosperar bajo condiciones difíciles, mientras continúan produciendo buenos corderos. Por estas razones, la raza se ha difundido en muchos sistemas basados en pasturas a través de Canadá y EUA, donde progresan en las condiciones desérticas de UTA, la humedad de la Columbia Británica y el frío de Minnesota.

La oveja Clun Forest es una raza materna. Las hembras generalmente producen gemelos, son buenas madres y producen buena cantidad de leche. Es utilizada frecuentemente en programas de cruzamiento con careros Suffolk y Hampshire para producir corderos de abasto. Los careros Clun Forest pueden ser utilizados en hembras primerizas para reducir el tamaño de los corderos y minimizar los problemas de parto.

# Border Cheviot

The Border Cheviot is a native of the Cheviot Hills of Scotland and is said to have originated when Merino sheep, carried by the Spanish Armada, washed ashore and crossed with the local breeds. Cheviots have been raised in Canada since the 1850's. Border Cheviots are extremely vigorous, hardy and good foragers that can survive harsher conditions than many other sheep. Border Cheviot ewes are smaller framed therefore take less feed for maintenance. They are a quick and alert breed who are excellent mothers requiring little help at lambing time, possessing good udders and small teats so that new born lambs can nurse easily. The lambs are vigorous and will finish on good pasture at 25-40 kg live weight.

Border Cheviot rams are used to produce smaller heads and shoulders for easier delivery in first time ewes.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	424
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	70-85kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	55-70kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	150%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Larga, fuerte, brillante). . . . .	Long, strong, lustrous
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	1.8-2.2kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	28-33
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	10-13cm

Le Border Cheviot est originaire des Collines Cheviot de l'Écosse et aurait été produit quand les moutons Mérino, transportés par l'Armada espagnole, se sont échoués et accouplés avec des races locales. Les Cheviots sont élevés au Canada depuis les années 1850. Le Border Cheviot est extrêmement vigoureux, robuste, bon au pâturage et peut survivre dans des conditions plus dures que beaucoup d'autres moutons. Les brebis sont de petit gabarit et sont plus facile d'entretien. La race est rapide et alerte. Les brebis sont d'excellentes mères, qui exigent peu d'assistance à l'agnelage et ont de bons pis avec de petits trayons pour que les agneaux nouveaux-nés puissent se nourrir facilement. Les agneaux sont vigoureux et peuvent atteindre ,sur un bon pâturage, un poids d'abattage de 25 à 40 kg.

Les béliers Border Cheviot sont utilisés pour l'accouplement des agnelles de races « Down » pour produire des agneaux avec des têtes et des épaules plus petites pour un agnelage facile.



La Border Cheviot es native de las Colinas Cheviot de Escocia y se dice que se originó de la oveja Merino, llevadas por la Armada Española, establecidas en tierra y cruzadas con las razas locales. La Cheviot ha sido criada en Canadá desde 1850. Es extremadamente vigorosa, rústica y buena pastoreando, que puede sobrevivir en condiciones más difíciles que otras razas de ovejas. Las hembras son de talla pequeña y necesitan menor alimento para mantenimiento. Es una raza rápida y alerta y las hembras son excelentes madres, que requieren poca ayuda en la época de parto y tienen buenas ubres y pezones pequeños, así los corderos recién nacidos pueden lactar con facilidad. Los corderos son vigorosos y finalizan bien en pastura con peso vivo de 25-40 Kg.

Los carneros Border Cheviot son utilizados para producir corderos con cabezas y hombros más pequeños para facilitar el parto en primerizas.



This breed was developed in the 1830's and was first registered in 1892. Since 1933 they have been performance tested and have had their own test station since 1972. It is the dominant breed in France and was first imported to Canada in 1995. The Ile de France has been selected for two primary purposes: as a terminal sire to produce vigorous, hardy, and fast growing lambs with superior carcass traits; and as an improver for crossbreeding with maternal breeds in a commercial flock. In this capacity they add hardiness, longevity, feed conversion and out of season breeding ability to a ewe flock. They have an excellent flocking instinct and are very successful when raised on pasture. Their high wool quality is an asset when crossed with range breeds.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	274
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	100-150kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	85-95kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	170%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Fina, limpia) . . . . .	Fine, clean
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	5-6kg
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	8-10cm

Cette race a été développée au cours des années 1830 et a été enregistrée pour la première fois en 1892. Depuis 1933, ils ont été évalués sur leurs performances de croissance et ont leur propre station de testage depuis 1972. C'est la race dominante en France et elle a été importée au Canada en 1995. L'Ile de France a été choisi à deux fins : comme bélier terminal pour produire des agneaux vigoureux, robustes et à forte croissance, avec des caractéristiques de carcasse supérieurs et comme bélier améliorateur pour croiser avec des races maternelles dans un troupeau commercial. À ces qualités s'ajoutent la vigueur, la longévité, la bonne conversion alimentaire et la capacité à se reproduire en contre-saison. Ils ont un excellent instinct grégaire et ont beaucoup de succès lorsqu'ils sont élevés au pâturage. La qualité de leur laine est un atout lorsque croisé avec des races de pâturage.



Esta raza fue desarrollada en la década de 1830 y fue registrada por primera vez en 1892. Desde 1933 ha tenido pruebas de desempeño y tiene su propia estación de pruebas desde 1972. Es la raza dominante en Francia y fue importada a Canadá en 1995. La Ile de France ha sido seleccionada para dos propósitos primarios: Como raza terminal para producir corderos vigorosos, rústicos y de rápido crecimiento, con características de canal superiores, y para mejorar en cruzamiento con razas terminales en rebaños comerciales. En esta capacidad la raza añade rusticidad, longevidad, conversión alimenticia y habilidad de reproducción fuera de estación a rebaños de hembras. La alta calidad de su lana es un ingreso extra cuando se cruza con razas de pradera.

# South African Meat Merino

A small flock of German Meat Merinos were imported to South Africa in the 1930's as a research project. Through careful selection the breed grew in popularity and was eventually recognized as a separate breed in 1971. It is a dual purpose meat/wool sheep that is hardy and performs well in harsh, dry conditions. The breed is an efficient feed converter and performs well in both feedlots and on the range. It is an out of season breeder producing a heavy slaughter lamb at an early age. In addition the breed also produces a good quality fleece. Crossbreeding is common but the pure breed performs best.

Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	265
Rams	Béliers	Cameros	100-110kg
Ewes	Brebis	Ovejas	70-80kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	150%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Media a fuerte)	Medium to strong
Weight	Poids	Peso	4-5kg
Micron Count	Micron	Diámetro (micrones)	28-33
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	6-10cm

Un petit troupeau de German Meat Merino a été importé en Afrique du Sud au cours des années 1930 dans le cadre d'un projet de recherche. Par une sélection minutieuse, la race a gagnée en popularité et a finalement été reconnue comme une race distincte en 1971. C'est un mouton à double usage, viande et laine, qui est robuste et performe bien dans des conditions dures et sèches. La race a une bonne conversion alimentaire et performe bien tant au pâturage qu'en parc d'engraissement. Elle a la capacité de se reproduire hors saison et produit un jeune agneau lourd. De plus, la race produit aussi une toison de bonne qualité. Le croisement est fréquent mais la race pure performe mieux.



Un pequeño rebaño de Merinos Alemanes de carne fue importado a Sudáfrica en la década de 1930 como un proyecto de investigación. A través de selección cuidadosa la raza creció en popularidad y fue eventualmente reconocida como una raza diferente en 1971. Es una oveja de doble propósito carne/lana que es rústica y rinde bien en condiciones severas y secas. La raza es eficiente convertidora de alimento y progresa bien tanto en estabulación como en praderas. Se puede reproducir fuera de temporada, produciendo corderos de abasto pesados a edades tempranas. Adicionalmente, la raza también produce lana de buena calidad. Es común el cruzamiento, pero como raza pura rinde mejor.



The Shropshire is a Down breed developed by crossing horned sheep with Cotswold, Leicester and Southdown. They were imported to Canada in the 1860's and for nearly a century were one of the country's most popular breeds. The breed declined drastically after the 1950's and they are currently on the rare breeds list. Docile, with a sound constitution, they are extremely hardy, enabling efficient flock management involving minimal time and effort. Rams are renowned terminal sires, robust with good conformation, hardy and long lived. Ewes make excellent mothers; have abundant milk, and reproductive longevity. The lambs produce an excellent carcass at lighter weights. The fleece is heavier and of better quality than the other Down breeds.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	228
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Cameros . . . . .	90-120kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	63-90kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	180%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Fino, denso) . . . . .	Fine, dense
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	1.8-2.5kg
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	10-15cm



Le Shropshire est une race « Down » développée en croisant des moutons à corne avec le Cotswold, le Leicester et le Southdown. Ils ont été importés au Canada au cours des années 1860 et pendant presque un siècle étaient une des races les plus populaires du pays. La race a déclinée drastiquement après les années 1950 et elle est actuellement considérée comme une race rare. Dociles, avec une constitution saine, ils sont extrêmement robustes, permettant une gestion de troupeau efficace avec un minimum de temps et d'effort. Les mâles sont des béliers terminaux réputés, robustes avec une bonne conformation et une bonne longévité. Les brebis font d'excellentes mères, ont une production laitière abondante et une longue durée de vie productive. Les agneaux produisent une excellente carcasse à un poids plus léger. La toison est plus lourde et de meilleure qualité que d'autres races « Down ».

La Shropshire es una raza Down desarrollada mediante el cruzamiento de ovejas cornudas con la Cotswold, Leicester y Southdown. Fueron importadas a Canadá en la década de 1860 y por casi un siglo fue una de las razas más importantes del país. La raza declinó drásticamente después de 1950 y actualmente se encuentra en la lista de razas poco comunes. Dócil, con una buena constitución, son extremadamente rústicas, permitiendo un manejo eficiente del rebaño, involucrando mínimo tiempo y esfuerzo. Los carneros son renombrados como línea terminal, robustos con buena conformación, rústicos y longevos. Las hembras son excelentes madres, tienen abundante leche y longevidad reproductiva. Los corderos producen excelentes canales a pesos ligeros. La lana es pesada y de mejor calidad que la de las otras razas Down.

# Cotswold

The Cotswold is one of the oldest longwool breeds of England. Imported to North America during the 19th century, they were used widely in the US and Canada. After 1920 their numbers declined drastically as markets favored the Merino for wool and the Dorset and Suffolk for meat. The Cotswold is a large docile ewe that is an easy keeper, good mother and best suited to pasture management. The lambs are slow to finish and the ewes are often crossed with Dorset or Suffolk rams to produce a vigorous fast growing meat lamb.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	223
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	115-130kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	80-100kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	150%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Larga, brillante, blanco plateada) . . . . .	Long, lustrous, silvery white
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	4.7kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	37-40
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	5-25cm



Le Cotswold est une des plus vieilles races à laine longue d'Angleterre. Importés en Amérique du Nord au cours du 19ième siècle, ils ont été largement utilisés aux États-Unis et au Canada. Après 1920 leur nombre a drastiquement diminué alors que les marchés ont favorisé le Mérino pour la laine et le Dorset et le Suffolk pour la viande. Le Cotswold est une grande brebis docile qui se garde facilement et une bonne mère mieux adaptée à la gestion au pâturage. Les agneaux tardent à atteindre le bon poids d'abattage et les brebis sont souvent croisées avec des béliers Dorset ou Suffolk pour produire un agneau de marché vigoureux, avec une forte croissance.

La Cotswold es una de las razas de lana larga más antiguas de Inglaterra. Importada a Norte América durante el siglo XIX, fue utilizada ampliamente en los EUA y Canadá. Después de 1920 su número disminuyó drásticamente ya que los mercados favorecieron al Merino por la lana y a la Dorset y Suffolk por la carne. La Cotswold es una oveja grande, dócil que es fácil de mantener, buena madre y mejor adaptada para manejo en pastura. Los corderos finalizan lentamente y las hembras frecuentemente son cruzadas con carneros Dorset o Suffolk para producir corderos musculosos vigorosos y de rápido crecimiento.



Their true origins are not known; however documentation suggests these Spanish horned sheep were washed ashore from shipwrecks in the attempted invasion of England by the Spanish Armada. These sheep when crossed with the native flocks of Northern England and Scotland produced the breed we know today. Being a carrier of the polycerate gene they can produce 2, 4, 5 or 6 horns. The ewes are also horned. Handsome and hardy, the Jacob is ideal for the small flock owner.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	194
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	54-82kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	36-54kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	200%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Larga, brillante, blanco plateada) . . . . .	Multi-colored
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	1.5-1.8kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	variable
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	7-10cm

Leur vraie origine est inconnue, cependant, la documentation suggère que ce mouton à corne espagnol se soit échoué lors du naufrage de bateaux pendant la tentative d'invasion de l'Angleterre par l'Armada espagnole. Ce mouton croisé avec les troupeaux natifs de l'Angleterre du Nord et de l'Écosse a produit la race que nous connaissons aujourd'hui. Étant un porteur du gène de cornes multiples, ils peuvent produire 2, 4, 5 ou 6 cornes. Les brebis sont aussi cornues. Beau et robuste, le Jacob est idéal pour le propriétaire de petit troupeau.



Su verdadero origen es desconocido, sin embargo, la documentación sugiere, que ovejas con cuernos españolas fueron llevadas a las costas desde barcos en el intento de invasión de Inglaterra, por la Armada Española. Estas ovejas cruzadas con los rebaños nativos del norte de Inglaterra y Escocia produjeron la raza que conocemos actualmente. Como portadora del gen polycerate, pueden producir 2, 4, 5 o 6 cuernos. Las hembras también poseen cuernos. Atractiva y rústica, la Jacob es ideal para formar pequeños rebaños.

The DLS was developed at Lennoxville, Quebec between 1965 and 1988. By using the Dorset, Leicester and Suffolk genetics, they produced a sheep that consistently breeds from June-August without external manipulation and has excellent meat characteristics. They adapt well to accelerated lambing programs.



Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	137
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	85-105kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	60-70kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	150%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón . . . . .	Variable

Le DLS a été développé à Lennoxville, au Québec entre 1965 et 1988. En utilisant le Dorset, le Leicester et le Suffolk, pour produire un mouton qui s'accouple d'août à juin sans intervention externe et a d'excellentes caractéristiques bouchères. Le DLS s'adapte bien aux programmes d'agnelages accélérés.

La DLS fue desarrollada en Lennoxville, Quebec, entre 1965 y 1988. Usando genética Dorset, Leicester y Suffolk, se produjo una oveja que se reproduce constantemente desde junio a agosto sin manipulación externa y tiene excelentes características cárnicas. Se adapta bien a programas de parición acelerados.

# Corriedale

The Corriedale was developed in New Zealand as breeders attempted to improve the meat characteristics of the Merino by crossing with longwool breeds such as the Lincoln. The Corriedale was imported into Canada from New Zealand and for many years was a popular dual purpose breed. Its popularity has declined with the decline of the wool industry.

Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	115
Rams	Béliers	Carneros	80-125kg
Ewes	Brebis	Ovejas	60-80kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	150%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón	Bright, soft
Weight	Poids	Peso	5.0-6.5kg
Micron Count	Micron	Diámetro (micrones)	22-34
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	8-13cm



Le Corriedale a été développé en Nouvelle-Zélande quand les éleveurs ont essayé d'améliorer les caractéristiques bouchères du Mérino en le croisant avec des races à laine longue tel que le Lincoln. Le Corriedale a été importé au Canada de la Nouvelle-Zélande et a été, pendant plusieurs années, une race à double fin très populaire. Sa popularité a décliné avec celle de l'industrie de laine.

La Corriedale fue desarrollada en Nueva Zelanda cuando los productores trataron de mejorar las características de producción de carne del Merino mediante el cruzamiento de razas de lana larga como la Lincoln. La Corriedale fue importada a Canadá desde Nueva Zelanda y por muchos años fue una raza popular de doble propósito. Su popularidad ha disminuido junto con la de la industria de la lana.

# Berrichon du Cher

This large framed sheep was developed in the arid southwest of France in the late 19th century by crossing the Spanish Merino with English longwool breeds. Ewes are often used in crossbreeding where its vigor and good conformation enable it to produce heavy lambs, without excess fat, any time of the year. Rams are used as terminal sires to improve carcass traits.



Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	43
Rams	Béliers	Carneros	90-110kg
Ewes	Brebis	Ovejas	80-90kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	160%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Semi-fino, denso)	Semi-fine, dense
Weight	Poids	Peso	3.4kg
Staple Length	Longueur	Longitud de la mecha	8-9cm

Ce mouton à grand gabarit a été développé dans l'aride sud-ouest de la France à la fin du 19ième siècle en croisant le Mérino espagnol avec des races anglaise à laine longue. La brebis est souvent utilisée en croisement. Sa vigueur et sa bonne conformation lui permettent de produire des agneaux lourds, sans excès de gras tout au long de l'année. Les béliers sont utilisés en croisement terminal pour améliorer la qualité des carcasses.

Esta oveja de talla grande fue desarrollada en el árido sudoeste de Francia a finales del siglo XIX mediante el cruzamiento de Merino español con razas inglesas de lana larga. Las hembras son frecuentemente utilizadas en cruzamiento donde su vigor y conformación permiten la producción de corderos pesados, sin exceso de grasa, en cualquier época del año. Los carneros son usados como línea terminal para mejorar las características de la canal.



# Rouge de L'Ouest

This breed is the result of crossing of Blue-faced Wensleydale rams on local sheep in the west of France in the 19th century. It is a large framed animal with a coppery red head and front legs and is valued for its early sexual maturity, prolificacy and milk production.

Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	41
Rams	Béliers	Careros	95-120kg
Ewes	Brebis	Ovejas	70-90kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	180%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Denso, fino)	Dense, fine
Weight	Poids	Peso	2.7-3.5kg
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	4-5cm



Cette race est le résultat du croisement de béliers Blue-faced Wensleydale avec des moutons locaux de l'ouest de la France au 19ième siècle. C'est un mouton de grand gabarit avec une tête et des membres antérieurs de couleur cuivre. Il est valorisé pour sa maturité sexuelle hâtive, sa prolificité et sa production laitière.

Esta raza es el resultado del cruzamiento de careros Cara azul Wensleydale con ovejas locales en el oeste de Francia en el siglo XIX. Es un animal de talla grande con una cabeza y patas delanteras de color rojo cobrizo y es conocido por su madurez sexual temprana, prolificidad y producción de leche.

# Blackface



The Blackface breed is the most numerous breed in Britain accounting for over three million ewes, representing 16% of the British pure-bred ewe flock. The outstanding qualities of the breed are survivability, adaptability and versatility, with the ability to fit into any farming situation. They are one of the hardest sheep breeds and are the backbone of the Scottish sheep industry.



Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	40
Rams	Béliers	Careros	70-80kg
Ewes	Brebis	Ovejas	50-70kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	10-150%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón	Variable

La race Blackface est la race la plus nombreuse en Grande-Bretagne, avec plus de trois millions de brebis, représentant 16 % du cheptel de brebis britannique de race. Les qualités distinctives de la race sont l'instinct de survie, la facilité d'adaptation et la polyvalence, lui permettant d'évoluer dans n'importe quel milieu agricole. C'est une des races les plus robustes et est le point d'appui de l'industrie ovine écossaise.

La raza Blackface es la más numerosa en Gran Bretaña, con un número de más de tres millones de hembras, representando el 16% del rebaño Británico de hembras puras. Las características más sobresalientes de la raza son la supervivencia, adaptabilidad y versatilidad, junto con la habilidad de calzar en cualquier situación de manejo. Es una de las razas más rústicas de ovejas y es la columna vertebral de la industria ovina escocesa.

# British Milk Sheep

Developed during the 1970's in Wiltshire and Northumberland, the British Milk Sheep is the result of crossbreeding the East Friesian, Blue-faced Leicester, Polled Dorset and LLeyn sheep. It is a dual purpose meat/dairy breed with high prolificacy. When crossed with other breeds the BMS will improve prolificacy and milking ability.



Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	36
Rams	Béliers	Carneros	80-110kg
Ewes	Brebis	Ovejas	70-90kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	220%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Fino, medio brillante)	Fine, demi-lustre
Weight	Poids	Peso	4.0-4.5kg
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	10-15cm
Liters/lactation	Micron	Litros/Lactancia	Up to 400

Développé durant les années 1970 dans le Wiltshire et le Northumberland, le British milk sheep est le résultat du croisement du East Friesian, du Blue Faced Leicester, du Dorset et du LLeyn. C'est une race à double fin, viande et lait, avec une forte prolificité. Lorsque croisé avec d'autres races, le British milk sheep améliore la capacité laitière et la prolificité.

Desarrollada durante la década de 1970 en Wiltshire y Northumberland, la British Milk Sheep es el resultado del cruzamiento de razas East Friesian, Blue-Faced Leicester, Polled Dorset y Hellín. Es una oveja de doble propósito carne/leche con alta prolificidad. Cuando se cruza con otras razas la BMS mejorará la prolificidad y la habilidad lechera.

# Shetland

The Shetland is a native of the Shetland Isles, located in the North Sea off the coast of Scotland. In this remote, rugged and harsh environment, the Shetland developed over a thousand years to become a hardy, self reliant breed. It is kept primarily for its fine, soft fleece which appears in a range of eleven natural colors.

\* many Canadian Shetlands are registered with the North American Shetland Sheep Association in the USA

Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	13*
Rams	Béliers	Carneros	40-75kg
Ewes	Brebis	Ovejas	35-60kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	140%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Fino, suave, coloreado)	Fine, soft, colored
Weight	Poids	Peso	1.0-1.8kg
Micron Count	Micron	Diámetro (micrones)	20-25
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	5-12cm



Le Shetland est originaire des îles du Shetland, localisée dans la Mer du Nord au large de la côte de l'Écosse. Dans cet environnement éloigné, rude et dur, le Shetland s'est développé, pendant plus de mille ans, pour devenir robuste et indépendant. Il est élevé principalement pour son excellente toison douce qui apparaît dans une gamme de onze couleurs naturelles.

\* Beaucoup de Shetlands Canadien sont enregistrés avec la North American Shetland Sheep Association aux Etats-Unis

La Shetland es native de las Islas Shetland, ubicadas en el mar del norte de la costa de Escocia. En este ambiente remoto, escabroso y severo, la Shetland se desarrolló durante más de mil años para llegar a ser una raza rústica e independiente. Se cría básicamente por su lana, fina y suave, que aparece en un rango de once colores naturales.

\* muchas Shetland Canadienses están registradas en la Asociación de Ovejas Shetland de Norte América, en los EUA.



# Karakul

The Karakul originated on the high desert plains east of the Caspian Sea and was the traditional source of lambskin and wool for Persian carpets. First imported into Canada at the beginning of the 20th century, it is now the only fat tailed sheep in Canada. They are all season breeders and produce a long, lean carcass.



Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	13*
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	40-75kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	35-60kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	180%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Basto, muy fuerte, negro o gris) . . . . .	Fine, soft, colored
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	1.0-1.8kg
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	5-12cm

Le Karakul est originaire des plaines désertiques à l'est de la Mer Caspienne et était la source traditionnelle de peaux d'agneaux et de laine pour la fabrication des tapis persans. D'abord importé au Canada au début du 20ème siècle, c'est maintenant le seul mouton à queue grasse au Canada. Ils peuvent s'accoupler tout au long de l'année et produisent une carcasse longue et maigre.

La Karakul se originó en los llanos altos del desierto del Mar Caspio y fue la fuente tradicional de piel de cordero y lana para las alfombras Persas. Importada a Canadá a inicios del siglo XX, es ahora la única oveja de cola grasa en Canadá. Se reproducen en cualquier estación y producen canales grandes y magras.

# Merino

The oldest established breed in the world, the Merino is named after a nomadic Berber tribe of North Africa who brought their sheep with them to Spain in the 12th century. After 1786 the Spaniards relaxed the ban on exports of breeding stock and the hardy, drought tolerant Merinos spread throughout the world as the predominant wool producing breed.

Number Registered . . . . .	Nombre enregistré . . . . .	Individuos registrados . . . . .	10
Rams . . . . .	Béliers . . . . .	Carneros . . . . .	115-150kg
Ewes . . . . .	Brebis . . . . .	Ovejas . . . . .	90-115kg
Lamb/Ewe Percentage . . . . .	Pourcentage d'agnelage . . . . .	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra) . . . . .	125%
Fleece . . . . .	Qualité de la toison . . . . .	Vellón (Fino, denso y voluminoso) . . . . .	Fine, thick and bulky
Weight . . . . .	Poids . . . . .	Peso . . . . .	4-6kg
Micron Count . . . . .	Micron . . . . .	Diámetro (micrones) . . . . .	<24
Staple Length . . . . .	Longueur de fibre . . . . .	Longitud de la mecha . . . . .	6-10cm



La plus vieille race reconnue dans le monde, le Merino tient son nom d'une tribu berbère nomade du Nord de l'Afrique qui a apporté ses moutons en Espagne au 12ième siècle. Après 1786, les Espagnols ont assoupli l'interdiction d'exporter des sujets reproducteurs et le Mérino, robuste et tolérant à la sécheresse s'est répandue dans le monde entier en tant que race à laine prédominante.

La raza establecida más Antigua del mundo, la Merino recibe su nombre por una tribu nómada Berber del norte de África quienes llevaron sus ovejas con ellos a España en el siglo XII. Después de 1786, los españoles retiraron la prohibición de exportación de reproductores y el Merino rústico y tolerante al calor se difundió a nivel mundial como la raza predominante de producción de lana.

# Targhee

The Targhee was developed at the Dubois, Idaho experimental station starting in 1926 in response to a demand for a western range sheep with improved meat characteristics. The Targhee is an easy keeper, long lived, lambs on pasture and produces an excellent fleece.

Number Registered	Nombre enregistré	Individuos registrados	6
Rams	Béliers	Carneros	90-135kg
Ewes	Brebis	Ovejas	55-90kg
Lamb/Ewe Percentage	Pourcentage d'agnelage	Prolificidad (Procentaje cordero/hembra)	150%
Fleece	Qualité de la toison	Vellón (Fino, Brillante)	Fine, bright
Weight	Poids	Peso	4.5-6.6kg
Micron Count	Micron	Diámetro (micrones)	22-26
Staple Length	Longueur de fibre	Longitud de la mecha	7.5-11cm

Le Targhee a été développé à la station expérimentale de Dubois en Idaho à partir de 1926 en réponse à la demande pour un mouton de pâturage avec des caractéristiques bouchères améliorées. Le Targhee est facile à garder, a une bonne longévité, agnelle au pâturage et produit une excellente toison.

La Targhee fue desarrollada en Dubois, estación experimental de Idaho, comenzando en 1926 en respuesta a la demanda de ovejas para pradera en el oeste, con características cárnicas mejoradas. La Targhee es de fácil mantenimiento, longeva, pare en pastura y produce excelente lana.





## Breeds in Canada which are recognized but with no registrations from 1999-2005

Races au Canada qui sont reconnues mais sans enregistrement de 1999 à 2005

Razas en Canadá que son reconocidas pero sin registros desde 1999-2005

- Coopworth • Drysdale • English Leicester • Est á Laine Merino • Hexham Leicester • Kerry Hill • Lacaune • Montadale
- Perendale • Romnelet • Ryeland

## Breeds in Canada which maintain their registry separate from CSBA

Races au Canada qui maintiennent un registre séparé de la scém

Razas en Canadá que mantienen sus registros separados de la csba

### **Canadian Katahdin Sheep Association** (1999-2005: 10,953 registrations)

Incorporated, Live Stock Pedigree Act, January 3, 1991.

Ron Black, Secretary-Treasurer

2417 Holly Lane, Ottawa ON K1V 0M7

Telephone: 613-731-7110 Fax: 613-731-0704

### **Association Canadienne des moutons Katahdin**

Incorporée, Loi sur la généalogie des animaux, 3 janvier 1991

Ron Black, secrétaire – trésorier

2417, Holly Lane, Ottawa ON K1V 0M7

Téléphone: 613-731-7110 Télécopieur: 613-731-0704

### **Asociación Canadiense de Ovejas Katahdin**

(1999-2005: 10 953 registros)

Incorporada, Acta de Pedigrí para Ganado, Enero 3, 1991

Ron Black, Secretario- Tesorero

2417 Holly Lane, Ottawa ON K1V 0M7

Teléfono: 613-731-7110 Fax: 613-731-0704

### **Canadian Finnsheep Breeders` Association** (1999-2005: 596 registrations)

Incorporated, Live Stock Pedigree Act, June 24, 1969.

Kathy Playdon (Interim President)

Box 10, Site 10, R.R.4, Stony Plain, AB T0E 2G0 CANADA

Telephone: 1 (888) 963-0416 or (780) 963-0416

### **Association canadienne des éleveurs de moutons Finnois**

Incorporée, Loi sur la généalogie des animaux, 24 juin 1969

Kathy Playdon (Présidente par intérim)

Box 10, Site 10, R.R.4, Stony Plain, AB T0E 2G0 CANADA

Téléphone: 888-963-0416 or 780-963-0416

### **Asociación Canadiense de Criadores de Ovejas Finn**

(1999-2005: 596 registros)

Incorporada, Acta de Pedigrí para Ganado, Junio 24, 1969

Kathy Playdon (Presidenta Interina)

Casilla 10, Site 10, R.R.4, Stony Plain, AB T0E 2G0 CANADA

Teléfono: 1 (888) 963-0416 ó (780) 963-0416

